

محل مهر یا امضاء مدیر	باسمه تعالی جمهوری اسلامی ایران اداره کل آموزش و پرورش شهرتهران		شهادت مصداق انسان متعالی
ساعت امتحان: ۷/۴۵ صبح وقت امتحان: ۶۰ دقیقه تاریخ امتحان: ۱۴۰۰/۱۰/۲۵	نوبت امتحانی: پایان ترم اول رشته: انسانی تعداد وگ: ۱ وگ (۲ صفحه) تعداد سؤالات: ۱۵ سؤال	دیپستان هیأت امنای فدک پایه: یازدهم سال تحصیلی: ۱۴۰۱-۱۴۰۰ *گلنا قاسم سلیمانی*	ش صندلی (ش داوطلب): نام و نام خانوادگی: امتحان درس: عربی زبان قرآن ۲ باسخنامه ندرد. نام پدر: نام دبیر: حقیقی
۰/۵	الف-مهارت واژه شناسی		
۱	۱. ترجم الكلمات التي تحتها خط: ألف) إِنْ عَمِدَ الَّذِينَ الصَّلَاةَ: ..... ب) الْجَوْ حَارٌّ فِي مُنْتَصَفِ النَّهَارِ: .....		
۰/۵	۲. أكتب المطلوب: ألف) المُباراة(المُرادف): ..... ؛ ب) بُعِدَ(المُضاد): ..... ؛ ج) جُدوع(المفرد): ..... ؛ د) فَنَّ(الجمع): .....		
۰/۵	۳. عَيِّن الكلمة الغريبة في كُلِّ مجموعة: ألف) الوُد، العداوة، المحبة، العشق ب) خَد، سِنَّ، لِسَان، مَرَح		
۱	ب-مهارت ترجمه به فارسی		
۱	۴. ترجم هذه الجملة بالفارسية: ألف) يا بُنَيَّ ... وَأَقْصِدْ فِي مَشْيِكَ وَاغْضُضْ مِنْ صَوْتِكَ.		
۱	ب) يا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ ، إِنَّكَ أَنْتَ عَلَامُ الْغُيُوبِ.		
۱	ج) تَضَعُ الْحَيَّةُ ذَنْبَهَا فِي الرَّمْلِ ثُمَّ تَقِفُ كَالْعَصَا وَتَصِيدُ الطُّيُورَ.		
۱	د) يَضُمُّ مُعْجَمُ الدُّكْتُورِ أَلْتُونَجِيَّ كَلِمَاتٍ فَارْسِيَّةٍ مُعْرَبَةٍ.		
۱	ه) مَنْ جَرَّبَ الْمُجْرَبَ حَلَّتْ بِهِ النَّدَامَةُ		
۰/۵	۵. انتخب الترجمة الصحيحة: ألف) وَقَدْ تَفَتَّشُ عَيْنُ الْحَيَاةِ فِي الظُّلُمَاتِ. ۱- قطعاً چشم زندگی درظلمات پیدا می شود. ۲- گاهی چشمه ی زندگانی در تاریکی ها جست و جو می شود. ب) يُعْجِبُنِي حَارِسُ مَرَمَى ذَلِكَ الْفَرِيقِ. ۱- داور آن بازی مرا شگفت زده می کند. ۲- ازدروازه بان آن تیم خوشم می آید.		
۱/۵	۶. كَمِّلِ الْفَرَاغَاتِ فِي التَّرْجُمَةِ الْفَارْسِيَّةِ: ألف) عَلَيْنَا الْاِقْتِصَادُ فِي اسْتِهْلَاكِ الْمَاءِ وَالْكَهْرَبَاءِ. .... در ..... آب و برق بر ما واجب است. ب) إِيَّاكَ وَ مُصَادَقَةَ الْكُذَّابِ. .... از دوستی با ..... ج) كَانَتِ الْمَفْرَدَاتُ تَرْتِيبُ بِبَعْضِ الْبَضَائِعِ. .... به بعضی از ..... مربوط می شدند.		
۱/۵	ج-مهارت شناخت و کاربرد قواعد ۷. ترجم الأفعال التي تحتها خط: ألف) مَا أَرْضَى الْمُؤْمِنَ رَبُّهُ بِمِثْلِ الْحِلْمِ: ..... ب) يَابُنَيَّ أَقِمِ الصَّلَاةَ: ..... ج) لَا تَتَّخِذْ عَدُوًّا وَاحِدًا وَالْوَاحِدُ كَثِيرٌ: ..... د) فَكَمْ تَمَرَّرُ عَيْشِي وَأَنْتَ حَامِلٌ شَهْدِي!: ..... ه) نُفُوذُ الْفَارْسِيَّةِ إِزْدَادٌ فِي الْعَرَبِيَّةِ: ..... و) الطَّائِرُ يُحَدِّثُ طَنْينًا بِحَرَكَةِ جَنَاحَيْهِ: .....		

٨. ضَع في الفراغ كلمة مناسبة:
- ألف) ..... لقمان لابنه مَوَاعِظَ قِيمَةٍ. (يَعْمُرُ- يُقَدِّمُ - يُعَاقِبُ)  
 ب) إِنَّا ..... هَدِيَّةً لِرَمِيلِنَا الْفَائِزِ. (أَهْدِينَا- عَلَبْنَا- تَمَمْنَا)  
 ج) ..... الإيرانيون في القيام. (زَرَعَ- يُقَدِّرُ- شَارَكَ)
٩. اُكْتُبْ بَابَ الأفعال التي تَحْتَهَا حُطُّ: ألف) تَنْفَتِحُ الأَرْهَارُ في الرَّبِيعِ. ب) جَادِلُهُم بِأَلْتِي هي أَحْسَنُ.
١٠. عَيْنُ: ألف) فَعَلَ الشَّرْطُ و جَوَابُهُ ثُمَّ تَرَجِمَهُمَا: إِنَّ تَتَّقُوا اللَّهَ يَجْعَلْ لَكُمْ فُرْقَانًا.  
 فعل الشَّرْطُ: .....، جواب الشَّرْطُ: .....، ترجمة فعل الشَّرْطُ: .....، ترجمة جواب الشَّرْطُ: .....  
 ب) اسم التفضيل ثُمَّ تَرَجِمُهُ:  
 ١- عداوة العاقل خَيْرٌ مِنْ صَدَاقَةِ الْجَاهِلِ. اسم التفضيل: .....، ترجمة اسم التفضيل: .....  
 ٢- إِنَّ أَنْكَرَ الأصواتِ لَصَوْتُ الحَمِيرِ. اسم التفضيل: .....، ترجمة اسم التفضيل: .....  
 ج) اسم المبالغة ثُمَّ تَرَجِمُهُ: السلام عَلَيْكَ يَا مَيْثَمُ النَّمَارِ. اسم المبالغة: .....، ترجمة اسم المبالغة: .....  
 د) اسم الفاعل واسم المفعول واسم المكان: ١- اِمْتَلَأِ المَلْعَبَ بِالمُتَفَرِّجِينَ. ٢- إِنَّهُ كَانَ مَنْصُورًا.
١١. عَيْنُ المَحَلِّ الإعرابيِّ للكلمات التي أُشِيرَ إليها بخط:  
 ألف) تَحْرُقُ الرِّمَالُ أَقْدَامَ مَنْ يَسِيرُ عَلَيْهَا مِنْ شِدَّةِ الحَرِّ. ب) جَمَالُ المَرءِ فَصَاحَةٌ لِسانِهِ.
١٢. عَيْنُ الجُملة الصحيحة وغير الصحيحة:  
 ألف) عَلَيْنَا أَنْ نَحْفَظَ عَلَى أداءِ الصَّلَاةِ فِي وَقْتِهَا.  ب) غُصُونُ الأشجارِ فِي الرَّبِيعِ بَدِيعَةٌ خَصِرَةٌ.
١٣. اجْعَلْ فِي الدَّائِرَةِ العَدَدَ المُناسِبَ: (كَلِمَةٌ زَائِدَةٌ) ١. الإِنَاءُ ٢. الوُكْنَةُ ٣. المُعْجَبُ بِنَفْسِهِ  
 الإنسانِ الَّذِي يَفْتَخِرُ بِنَفْسِهِ كَثِيرًا.  بَيْتِ الطُّيُورِ.
١٤. اجْعَلْ فِي الفَرَاغِ كَلِمَةً مُناسِبَةً:  
 ألف) أَدَاةٌ لِحِفْظِ الإنسانِ أَمَامَ نُزُولِ المَطَرِ: ..... (التَّسْلُلُ-المِظْلَةُ-النَّسِيجُ)  
 ب) يَخْتَلِفُ السَّعْرُ حَسَبَ ..... (الرُّفَاتِ-الصَّمْتِ-النُّوعِيَّاتِ)
١٥. اِقْرَأِ النِّصْرَ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الأَسْئَلَةِ: يَسْتَرِيحُ التَّمْسَاحُ بَعْدَ تَنَاوُلِ طَعَامِهِ عَلَى الشَّاطِئِ وَتُفَرِّزُ عِيُونُهُ سَائِلًا لِأَنَّهُ يَأْكُلُ أحيانًا فَرِيسَةً أَكْبَرَ مِنْ فَمِهِ! فَيَقْتَرِبُ رُقْرُقًا مِنْهُ وَيَنْفَرُ بِقَايَا الطَّعَامِ مِنْ فَمِهِ ثُمَّ يَخْرُجُ بِسَلَامَةٍ!  
 ألف) أَيْنَ يَسْتَرِيحُ التَّمْسَاحُ؟  
 ب) كَيْفَ يَنْظِفُ ذَلِكَ الطَّائِرُ أَسنانَ الحَيوانِ؟  
 ج) مَتَى يَسْتَرِيحُ؟  
 د) لِمَاذَا تُفَرِّزُ عِيُونُهُ سَائِلًا؟